

**Петрова Е. Ю.**

ОБУЧЕНИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОМУ ДЕЛОВОМУ ИНОЯЗЫЧНОМУ ОБЩЕНИЮ  
В ТЕХНИЧЕСКОМ ВУЗЕ

**Петрова С. С.**

**S.S.Petrova**

**РАЗВИТИЕ ПСИХИЧЕСКИХ АСПЕКТОВ ЛИЧНОСТИ  
ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

**DEVELOPMENT OF MENTAL ASPECTS OF A PERSONALITY AS PART OF LEARNING  
A FOREIGN LANGUAGE**



**Петрова Светлана Сергеевна** – ассистент кафедры общепрофессиональных лингвистических дисциплин и немецкой филологии Комсомольского-на-Амуре государственного технического университета (Россия, Комсомольск-на-Амуре); г. Комсомольск-на-Амуре, ул. Пермская, 9-19; 89141633060. E-mail: [sosariza@mail.ru](mailto:sosariza@mail.ru).  
**Svetlana S. Petrova** - Assistant Lecturer, Department of General Linguistic Studies and German Philology (Russia, Komsomolsk-on-Amur), Komsomolsk-on-Amur, 9 – 19 Permskaya Str. , tel. + 79141633060. E-mail: [sosariza@mail.ru](mailto:sosariza@mail.ru).

**Аннотация.** В статье рассмотрены сущность и содержание когнитивных процессов (память, воображение и восприятие) и то, как эти процессы развиваются средствами иностранного языка.

**Summary:** The paper deals with the nature and content of cognitive processes (memory, imagination and perception) and how these processes develop by means of learning a foreign language.

**Ключевые слова:** память, восприятие, воображение, метод проектов, дискуссия, «Интегративный лингво-психологический тренинг».

**Key-words:** memory, perception, imagination, project method, discussion, “Integrative lingvo-psychological training”

УДК 372.8:802.0

Федеральным компонентом государственного стандарта по иностранным языкам определяется, что «изучение иностранных языков направлено на достижение следующих целей: формирование умений общаться на ИЯ с учетом речевых возможностей и потребностей...; развитие личности, его речевых способностей, внимания, мышления, памяти и воображения, мотивации к дальнейшему овладению иностранным языком; обеспечение коммуникативно-психологической адаптации к новому языковому миру для преодоления в дальнейшем психологических барьеров в использовании иностранного языка как средства общения» [3, 3].

Вопрос о взаимосвязи обучения и психического развития учащихся существовал всегда. Между тем этот вопрос является самым темным и невыясненным. На наш взгляд, отсутствие целостного подхода к личности учащегося и процессу обучения, при организации процесса обучения отрицательно сказываются на эффективности учебного процесса и не позволяют в полной мере обеспечить условия для психического развития личности учащегося.

Иностранный язык в силу своей специфики занимает одно из ведущих мест в развитии личности человека. Поэтому мы попытались проанализировать создающиеся на занятиях ИЯ условия и имеющиеся возможности этого предмета для развития таких когнитивных процессов у учащихся, как память и воображение с учетом возрастных особенностей восприятия.

И нам кажется целесообразным дать определение этим понятиям и объяснить, как иностранный язык влияет на развитие этих процессов.



Развитие средствами иностранного языка предусматривает целенаправленное формирование интеллектуальных умений школьников; языковую и речевую наблюдательность, речемыслительную деятельность, готовность к познавательному-поисковому творчеству.

Систематическое, целенаправленное овладение знаниями и навыками предполагает определенный уровень развития памяти, в том числе произвольной, логической, т.е. памяти, основанной на понимании, на специальной мыслительной обработке материала в целях его запоминания и воспроизведения.

Таким образом, память – это способ существования психики во времени, удержание прошлого, т.е. того, чего уже нет в настоящем, для того, чтобы можно было жить в будущем.

Методист А.А. Миролюбов отмечает, что оба вида памяти (кратковременная и долговременная) имеют большое значение для осуществления речевой деятельности. Участие в коммуникативной деятельности возможно лишь в том случае, если в сознании (долговременной памяти) человека прочно хранятся языковые средства. В процессе формирования речевого высказывания необходимые языковые средства подаются в кратковременную память. Запоминаемый материал первоначально поступает в кратковременную память, а затем в результате упражнений должен быть переведен в долговременную память. Перевод языковых средств в долговременную память имеет особое значение для методики обучения иностранным языкам, так как это является условием успешности овладения языком.

В связи с этим необходимо отметить, что объем материала по иностранному языку, подлежащий запоминанию, огромен, а возможность запоминания ограничена барьером человеческой памяти, особенно произвольного запоминания. Поэтому проблема запечатления языкового образа высказывания в памяти обучаемых является одной из актуальнейших и острых проблем методики преподавания иностранных языков.

Иностранные языки многим даются нелегко. Процесс обучения, однако, можно облегчить, используя индивидуальную наблюдательность и способность к организации изучаемого материала.

Таким образом, мы можем сделать вывод о том, что с одной стороны, иностранный язык является отличным инструментом для развития памяти личности, с другой – хорошая память необходима для успешного овладения иностранным языком.

По нашему мнению, для того чтобы уметь говорить и понимать речь, человек должен привлекать различные виды памяти. Нам близка позиция А.А. Миролюбова, который считает, что при обучении иностранным языкам особое значение имеет произвольное запоминание. Это связано с тем, что простое запоминание слов, их грамматических форм и т.п. не может обеспечить участие в общении. Необходимо сформировать умения пользоваться языковым материалом, а не просто запоминать. Произвольно можно запомнить лишь отдельные речевые штампы, клише, обороты, слова, стихи; произвольное запоминание должно занимать незначительное место в общем процессе обучения. «Чрезвычайно важной особенностью процесса произвольного запоминания является снижение барьера избирательности памяти, снятия «тревожности» обучаемых, связанного с неуверенностью памяти. Большая эффективность произвольного запоминания доказана в настоящее время с полной убедительностью. Поэтому особое значение приобретает анализ тех условий, которые обеспечивают наиболее благоприятное протекание процесса произвольного запоминания» [1, 8]. Внимания заслуживает и точка зрения А.А. Леонтьева, который в отличие от А.А. Миролюбова и И.Н. Кудиновой акцентирует наше внимание на сочетании памяти произвольной и произвольной в практике обучения иностранному языку. Итак, мы можем сделать вывод о том, что развитие личности не может проходить успешно без такого фактора, как развитая память.

**Петрова Е. Ю.**

**ОБУЧЕНИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОМУ ДЕЛОВОМУ ИНОЯЗЫЧНОМУ ОБЩЕНИЮ  
В ТЕХНИЧЕСКОМ ВУЗЕ**

Следующий процесс – это воображение. Воображение (фантазия) – это мысленное представление того, чего человек в таком виде никогда не воспринимал.

При обучении речи (иноязычной в том числе) мы должны всячески стимулировать развитие творчества учащихся, приучать использовать изученный материал в самых различных ситуациях и сочетаниях друг с другом. Б.В. Беляев пишет: «Пользуясь языком, человек всегда создает свою речь, творчески используя приобретенные речевые навыки».

Восприятие (перцепция) – это совокупность процессов, с помощью которых у человека формируется его собственная модель объективно существующего внешнего мира.

В нашей работе мы опирались на нейролингвистику, которая выделяет три канала восприятия – аудиальный, визуальный и кинестический.

Так как на занятиях иностранного языка слухо-воспринимающие учащиеся успешнее всего обучаются в процессе обсуждения и дискуссий, то поэтому фильмы, любые формы разговорной деятельности, доклады и лекции оказываются особенно полезными в процессе обучения слухо-воспринимающих учащихся. Для этих учащихся целесообразно использование на уроках дискуссий и ролевых игр.

Так, зрительные и моторные учащиеся, очевидно, преуспеют в письменных заданиях и письменных тестах. Поэтому при обучении таких учащихся целесообразно использовать метод проектов.

Мы рассмотрели влияние метода проектов, дискуссии и тренинговой системы упражнений на такие когнитивные процессы, как память, восприятие и воображение.

Атмосфере общения, взаимодействия на уроке способствует дискуссия. Урок-дискуссия позволяет создавать естественные ситуации, побуждающие к высказыванию на иностранном языке, что является одной из самых сложных проблем в обучении иноязычному общению. Проблема обучения дискуссии на иностранном языке достаточно актуальна не только в практическом, но и в воспитательном и развивающем плане, и позволяет реализовывать многочисленные характеристики и свойства личности: логическое мышление, воображение, восприятие, обоснование и доказательность собственной точки зрения, умение утверждать и аргументировано отстаивать свою позицию, находить компромиссы и опровергать необоснованные или бездоказательные мнения.

Что касается метода проектов, то эта технология позволяет создавать на уроке иностранного языка исследовательскую творческую атмосферу. Многие в проектах идет от мечты, от фантазии, но основой фантастического развития мысли остается реальное осознание сегодняшней жизни. Процесс работы над проектом развивает у учащихся интерес к иностранному языку, воображение, память, восприятие и другие качества личности. Наличие элементов поисковой деятельности, творчества создает условия для взаимообогащающего общения как на родном, так и на иностранном языках.

Развивая и формируя речевые процессы учащихся на иностранном языке, мы можем, с одной стороны, способствовать всестороннему развитию личности учащегося и, с другой стороны, значительно повысить эффективность процесса овладения иностранным языком. Воздействуя на речь, мы можем воздействовать на психические процессы личности учащегося и, наоборот, развивая психические процессы, мы положительно влияем на процесс речевосформирования и речепорождения, т.е. овладения иноязычной речью.

Нам кажутся совершенно справедливыми слова И.М. Румянцевой относительно того, что «обучая людей иностранным языкам так, как если бы они все они были лингвистами, мы совершаем огромную ошибку, ибо все, что они выносят из такого обучения, – это разрозненные сведения об устройстве языка, которые с трудом могут пригодиться в жизни» [2, 17].

Теория речевой деятельности, в основе которой лежит обращение к языковому сознанию, не объясняет в достаточной мере механизмов овладения языком. Эти механизмы лежат



в первую очередь в сфере бессознательного – именно поэтому маленькие дети обычно бывают в состоянии освоить основы родного языка уже к трем годам без каких бы то ни было специальных усилий со стороны взрослого. Опыт И.М. Румянцевой свидетельствует о том, что данные механизмы являются определяющими при освоении не только первого, но и второго языка.

Мы считаем, что на уроках иностранного языка имеются огромные возможности для всестороннего развития личности. «Чтобы активно овладеть иноязычной речью, так же требуются тренировка и развитие всего комплекса психических процессов. Так как все психические процессы, и речь в том числе, работают в тесном взаимодействии, в большинстве случаев даже отделить один процесс от другого бывает сложно. И внимание, и восприятие, и память, и мышление, и воображение, и эмоции являются не просто «попутчиками» речи: глубоко проникая в речь, они становятся ее неотъемлемыми компонентами» [3, 189].

В этой связи совершенно нетрадиционным, уникальным и инновационным, на наш взгляд, является разработанный И.М. Румянцевой на основе «интегративной модели речи» метод обучения иноязычной речи взрослых людей «Интегративный лингво-психологический тренинг». Это целостная система целенаправленных, взаимообусловленных и взаимодополняющих техник, упражнений и процедур.

Тренинговый метод полностью положен на психотерапевтическую и коррекционную основу. Он представляет собой целостную систему целенаправленных, взаимообусловленных и взаимодополняющих техник, упражнений и процедур (куда включены и специальные игры), охватывающую все языковые, коммуникативные, когнитивные, психодинамические, поведенческие и деятельностные стороны речевого процесса. Метод базируется на ряде принципов. Всего И.М. Румянцева выделяет 15 принципов. Назовем некоторые из них: принцип единства обучения и развития личности; принцип органичного единства человека, речи и процесса ее обучения; принцип рассмотрения речи не чисто лингвистически, а с включением ее в единую систему психических процессов, свойств и состояний личности; принцип построения системы обучения как психотерапевтической, психокоррекционной, онтогенетической. Обучение в ИЛПТ организуется в следующей последовательности: «понимание – говорение – чтение – письмо», а также «синтез – анализ – синтез» [2].

Таким образом, применение таких технологий, как ролевая игра, проект и дискуссия, развивает у учащихся память, восприятие и воображение. И мы можем сделать вывод о том, что применение ролевой игры, метода проектов, дискуссии и ИЛПТ на занятиях иностранного языка позволяет преподавателю вовлечь в работу всех учащихся и активизировать интерес к предмету. Наряду с развитием психических процессов, повышается уровень знаний обучаемых, создается благоприятная атмосфера на занятии, осуществляется сотрудничество преподавателя с обучаемыми. Кроме того, использование метода проектов, игровых форм, дискуссии и ИЛПТ раскрывает огромные возможности учащихся и позволяет сделать учебный процесс эффективным и интересным.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Леонтьев, А. Н. Проблемы развития психики / А. Н. Леонтьев. – М.: МГУ, 1992. – 584 с.
2. Румянцева, И. М. Психология речи и лингвопедагогическая психология / И. М. Румянцева. – М.: ПЭР СЭ; Логос, 2004. – 319 с.
3. Стронин, М. Ф. Обучающие игры на уроках английского языка / М. Ф. Стронин. – М., 1994. – 112 с.